Gartenbauwirtschaft

DEUTSCHER ERWERBSGARTENBAU BERLINER GARTNER-BORSE

TASPO Thalacker Allgemeine Samen-

Amtl. Zeitung für den Gartenbau im Reichsnährstand u. Mitteilungs blatt der Hauptvereinigung der deutschen Gartenbauwirtschaft

Postverlagsort Frankfurt/Oder - Ausgabe B

Erscheint wochentlich. Sezugsgebühr. Ausgabe A monatlich RM. L.-, Ausgabe B inur für Berlin, Donnerstag, 6. Januar 1944/61. Jahrg./Nr. 1 Mitelieder des Seichsmahrstandes; vierteliährlich RM. 0.75 zuzuglich Postbesteligebühr.

Restloser Einsatz des Gartenbaus auch in der Kriegserzeugungsschlacht 1944

Unsere Kampsaufgaben im neuen Jahr

Von Prof. Dr. Ebert, Berlin, Reichsabteilungsleiter Gartenbau im Reichsnährstand

des Frostes griff die feindliche Witte- sätze ist daher zu denken! rung diesmal mit der sommerlichen feuchtigkeit folgte. In ihrem Gefolge stand das Heer der tierischen Schädlinge, vor allem der Erdflöhe und Blattläuse. Wenn so auch unseren Feldern und Jüngpflanzungen viele Wunden geschlagen wurden, so wurde aber doch der Erzeugerschaft, vor allem auch unserer Frauen, das mögliche geschafft. Sehr erfreulich hatte sich das Zusammenspiel zwischen Gärtnerschaft müsebauende Großlandwirtschaft.

ne in Cries that

Telratetrere

10 East 10 20 1

日間河南省

of participate in

be following

出事計画

Seresion.

and I fun.

nicht mith nich

School State

to to to

hapen one of past

Hirth M.

müssen beide Erzeugergruppen zusam- dürfen kein Anlaß sein, auf den schwie- anbauender Berufskameraden stellt.
menrücken! Diesmal ganz besonders, rigeren Gemüsebau zu verzichten, son- Dem Selbstversorger-Gartenbau sind

Haltung, des Willens der Heimalfront, Rosenkohl durchzuführen. die beide nicht vorweg den Rechengabe seben, die das gesteckte Kampfziel erreichbar werden läßt.

Etwas anders steht es um die gefordern, daß sie ohne Rücksicht auf et- einzuholen. Die betriebswirtschaftlichen mittell

Die vierte Kriegserzeugungsschlacht mit besten Ballenjungpflanzen besetzt, setzen kann, wobei die Markiersaat des Jahres 1943 war in Wahrheit eine Das Schwergewicht der gärtnerischen noch eine zusätzliche Ernte zu erbringen Schlacht, die die Erzeugerschaft insbe- und kleingemüsebäuerlichen Ernten vermag, so unsinnig ist es, Pflückerbsen sondere im Vorsommer mit zahlreichen muß in die Zeit von Ende Mai bis An- auf größeren Flächen anzubauen, als Feinden zu bestehen hatte. An Stelle fang Juli fallen. An rechtzeitige Folge- man später auch grün zu pflücken beits- und betriebstechnischer Hinsicht terlichem Einsatz aller Kräfte die vermag! Wo auf leichtem Boden noch Die Gärtnerschaft und der berufs- ein Frühkohlanbau möglich ist, braucht Dürre an, die einer zu knappen Winter- ständige kleinbäuerliche Anbau können die Sicherheit des Spätkohlanbaus noch mit ihren Erfahrungen, Kenntnissen und lange nicht gegeben zu sein, während Einrichtungen dieses Ziel erreichen, ein feuchterer Sommer durchaus wieder wenn sie das Wollen dazu geben! Es die Möglichkeit bietet, einen Nachbau ist also nur eine Frage der inneren mit Herbstkohlrabi, Grünkohl oder

Zwei Hauptaufgaben sind dem landdank dem unerhörten Leistungswillen stift, sondern zunächst allein die Auf- wirtschaftlichen Gemüsebau gestelltr Zeitigster Frühanbau, vielfach Pflanzen, die die Gärtnerschaft zur Ver- Schneereichtum und seinen nicht außerfügung stellt, um die Vorsommerkrise Ihr einzuengen, und Ausdehnung des Anund gemüsebauender Landwirtschaft stehen im allgemeinen weniger Hilfs- baus aller lagerfähigen Spätgemüsevertieft und bewährt. Weder die Gärt- einrichtungen zur Verfügung, die die arten, um die nächstjährige Winter- weise keine erneuten Winterfrost- anbauers Walter Quast, Dodow nerschaft noch die Landwirtschaft ver- Ernte zu sichern vermögen. Vor allem versorgung bis in das späte Frühjahr schäden. Ueberall dort, wo aber nicht in Mecklenburg, zum Beauftragten für mögen für sich allein den Bedarf des fehlt ihr die Möglichkeit, im größeren 1945 hinein noch sicherzustellen. Beide Volkes an Gemüse sicherzustellen. Nur Umfang künstlich zu bewässern. Der Aufgaben sind so groß, daß sie des die sich ergänzende Arbeit beider Grup- Rückblick auf 1943 zeigt, daß der Einsatzes der besten Kräfte wert sind! pen bringt uns der Lösung der Aufgabe natürliche Standort noch stärker bei Der beste Ackerwirt, der zugleich vorder Auswahl der anzubauenden Ge- züglicher Betriebswirtschaftler ist, wird Damit ist aber auch zugleich die müseart beachtet werden muß. Ein- sie am besten zu lösen wissen, und das Hauptaufgabe für die Kriegserzeugungs- malige Rückschläge, die der Ackerwirt um so besser, je stärker er sich hinaus wurde stellenweise die Obst- großzügige Ausweitung des Apfelschlacht 1944 gegeben: Noch enger ja auch bei anderen Feldfrüchten kennt, in den Leistungsweitkampf gemüse- ernte durch Frühjahrsspätfröste und niederstammobstbaues in landwirt-

um der zu erwartenden Versorgungs- dern nur sie zu überwinden, d. h. statt neue Parolen nicht zu stellen. Es gilt des Frühjahrs und Frühsommers unschwierigkeit im kommenden Vorsom- eines Konjunkturanbaus den standort- für Ihn die alte: ein Höchstmaß an mer noch schärfer zu Leibe gehen zu gerechten Anbau aufzugreifen, zu hochwertigen Ernten zu jeder Jahres- namentlich die für die Versorgung so- gefundenen Sitzungen des vom Beauf-können. und dabei gegebenenfalls zeit auf kleinster Scholle erzeugen zur wohl des Frischmarktes als auch der tragten für den Wiederaufbau des deut-

bleiben können, so reichlich Gemüse- mus "Hof" sind noch stärter zu nicht leichter werden als im Vorjeht, so daß die diesjährige Apfelernte, im für den Wiederaufbau, sondern auch Jungpflanzen zur Verfügung stellt, daß beachten, damit alle notwendigen Ihrer Herr zu werden und über sie großen gesehen, als gut bezeichnet für die Ausweitung des deutschen etwaige Pflanzenausfälle durch Frost Pflege- und Erntearbeiten einwandfrei Sieger zu werden, ist das große Ziel, oder Dürre im Frühjahr und Vorsom- bewältigt werden können. So wie es das uns die Kriegserzeugungsschlacht mer sofort ersetzt werden können. z. B. auf der einen Seite sinnvoll ist, 1944 als Kampfaufgabe stellt. "Nahrung Darüber hinaus müssen wir erwarten, Mohrrüben nach bewährtem Gärtnerre- ist Waffel." Auch mit ihr werden wir

Aufgabe zunächst die Steigerung der

Frühgemüseerzeugung ins Auge fassen.

Dabei dürfen wir uns nicht nur auf die

Erzeugung in gärtnerischen und klein-

Rettich, Möhren, Kohlrabi, Blumenkohl uns liegenden Jahr nicht geringer sein. daß der Feldgemüsebau in ausreichendem Umfang mit gut vorkultivierten Gemüsejungpflanzen versorgt wird.

Die Schwierigkeiten, die sich in arkannt und werden auch in dem vor äußersten auszunutzen.

usw. oder zur massenweisen Anzucht Diese gilt es, wie bisher, auch in der und Vorkultur von Jungpflanzen. Be- Zukunft zu überwinden. Die Aufgabe, sonders wichtig ist es, den landwirt- die zu erfüllen ist, ist so ernst und schaftlichen Frühgemüsebau auf die wichtig, daß auch alle Bedenken hin-örtlich gegebenen Möglichkeiten der sichtlich der Wirtschaftlichkeit dieser Erzeugung von Frühgemüse hinzu-weisen und Maßnahmen zu ergreifen, müssen. Wo es um Sein oder Nichtsein unseres Volkes geht, dürfen wir nicht mit kleinlichen Berechnungen anfangen, sondern es gilt, mit unerschütder Erzielung von Höchstleistungen im Schwierigkeiten zu meistern und alle Gemüsebau entgegenstellen, sind be- Möglichkeiten der Erzeugung bis zum

Ertragssteigerung und Erntesicherung - die Parolen für den Obstbau

Von Landwirtschaftsrat Otto Goetz, Berlin

Der Winter 1942/43 mit seinem seitens der Anbauer selbst geplant war. nicht getroffen werden konnten, ent- Geschäfte des Reichsministers zum Teil sehr erhebliche Schäden durch auftragten günstig beeinflußt. Die Kernobsternte,

werden konnte.

die für die Gesunderhaltung der Kulmittel, vor allem rechtzeitig durchführen zu lassen und den Erntesegen, namentlich beim Beerenobst, zur rechten Zelt bergen zu können. Das immer stärkere Fehlen einheimischer und genügend eingearbeiteter Fachkräfte Arbeitskräften, Maschinen und Geräten Erfolg gemeistert wurden. werden konnte, wie dies grundsätzlich möglich, bevorzugt anzubauen.

Im Rahmen des Wiederaufbaues des gewöhnlichen Temperaturen verur- deutschen Obstbaues nimmt das Jahr sachte in den in den Vorjahren stark 1943 einen besonderen Platz ein durch gelichteten Obstkulturen erfreulicher- die Berufung des Landwirts und Obst-weise keine erneuten Winterfrost- anbauers Walter Quast, Dodow genügend Vorsichtsmaßnahmen gegen den Wiederaufbau des deutschen Obst-Wildschäden getroffen wurden oder baues durch den mit der Führung der standen infolge des Schneereichtums Ernährung und Landwirtschaft be-Staatssekretär Backe, Kaninchen, Hasen und Rehe. Darüber der Obstanbauer Quast für eine vor allem die Beeren- und Frühobst- schaftlichen Betrieben zu gewinnen verernte auch durch Trockenheit während mochte. Durch Gründung der "Obst-des Frühjahrs und Frühsommers un- vermehrung Egeln G. m. b. H." und in den beiden im vergangenen Jahr statt-Von der Gärtnerschaft müssen wir rechtzeitig den Rat erfahrener Anbauer Entlastung der Märkte und Transport- Verwertungsindustrie gleich wichtige schen Obstbaus berufenen Arbeitsaus-Apfelernte, litt vor allem in den Haupt- schusses sind bereits wichtige Vorauswaige Ueberstände, die unverkäuflich Zusammenhänge des Gesamtorganis- Die Erzeugungsschwierigkeiten werden anbaugebieten wenig oder gar nicht, setzungen und Grundlagen nicht nur Obstbaus geschaffen worden. Das er-Dennoch hatte der Obstanbauer auch strebte Ziel, die dem deutschen Obstim verflossenen Jahre seine Sorgen, bau in den ersten strengen Kriegswintern geschlagenen Wunden zu beilen daß die Gärtnerschaft selbst alle ver- zept nur mit Markiersaat auszusäen, die Feinde schlagen! Wir werden Sieger turen notwendigen Kultur- und Pflanz- und darüber hinaus den Anbau im fügberen Kasten- und Freilandflächen damit die Bodenpflege rechtzeitig ein- werden, weil wir es wollen! maßnahmen, trotz im allgemeinen aus- Interesse einer besseren Versorgung maßnahmen, trotz im allgemeinen aus- Interesse einer besseren Versorgung reichend vorhandener Pflanzenschutz- des deutschen Volkes mit Obst auszuweiten, kann indessen - vor allem in absehbarer Zeit - nur erreicht werden, wenn an der Verwirklichung dieses Gedankens ein jeder an seiner Stelle tatkräftig mitarbeitet.

Deshalb lautet die Parole für den stellte an den Betriebsleiter Anforde- Obstanbau im Jahre 1944 nach wie vor: rungen besonderer Art, die indessen Erträge der bestehenden Obstpflanzundurch gemeinschaftlichen Einsatz von gen durch allgemeine und besondere gen durch allgemeine und besondere Kulturmaßnahmen steigern und Ernten einerseits sowie durch zusätzliche durch pflanzenschutzliche und andere freiwillige Helfer und durch Nachbar- Maßnahmen sichern. Gemeinschaftschaftshilfe andererseits zumeist mit licher Einsatz von Arbeitskräften, Ma-Auf den schinen und Geräten und die Nachbi Arbeitskräftemangel ist auch nicht zu- schaftshilfe sind besonders geeignet für letzt zurückzuführen, daß dem Rufe der den einzelnen, unüberwindliche Schwie-Führung des Berufsstandes nach Aus- rigkeiten zu überwinden. - Darüber weitung des Erdbeeranbaues und nach hinaus sind vor allem alle die Obst-Jungpflanzengewinnung arten und Obstbaumformen, die bald nicht in dem Maße Rechnung getragen mit dem Ertrag einsetzen, wo nur irgend

Größtmögliche Beteiligung an den Aufgaben der Kriegsernährungswirtschaft

Von Landwirtschaftsrat Rudolf Tetzner, Berlin

Für das fünfte Kriegsjahr lautet die der deutschen Gartenbauwirtschaft (vgl. tige Einordnung in die entsprechenden teiligt und wichtige Beiträge zur Kriegs-Rangstufen ihrer Vordringlichkeit.

diesem Ordnungsplan, so steht die Be- tung vor. Es wird keinen Baumschuler teiligung unserer Baumschulen an der mehr geben, der diese Verpflichtung Kriegsernährungswirtschaft nicht erfüllen und darüber hinzus nich voran. Die maßgebende Ausrichtung noch mehr auf diesem Gebiet leisten gibt uns hierzu die Anordnung Nr. 33/43

"Wir arbeiten "Gartenbauwirtschaft Nr. 51/43); Hatfür den Sieg!" Diese Losung erfordert ten sich unsere Baumschulen bisher eine Prüfung unserer mannigfaltigen schon weithin auf Grund der Aufklä-Baumschularbeit im Hinblick auf ihre rung der Berufsführung freiwillig an Kriegswichtigkeit und deren folgerich- der Ausweitung des Gemüsebaus beernährung geleistet, so liegt nunmehr Betrechten wir unsere Arbeit unter für alle Betriebe eine Mindestverpflichwürde. Hierzu sei wiederholt, was ich von Anfang an über die fachlich richtige Einordnung des Gemüsebaus in unsere Baumschulkulturen gesagt habe. Unsere Baumschulen müssen hier ihre Leistung in folgenden, passenden Anbaumöglichkeiten einsetzen:

- 1. Anbau einfacher Feldgemüsearten; Gemüsepflanzenanzucht in Betrieben, in denen Anzuchthäuser und Mistbeete vorhanden sind; Freilandgemüsepflanzenanzucht;
- Gemüsesamenbau in vertraglichem Vermehrungsanbau,

Diese Vorschläge gelten für Betriebe, die sich der gemüsebaulichen Aufgabe neu zu unterziehen oder die ihnen zufolge bereits so praktisch gearbeitet haben. Diejenigen Baumschulen aber, die immer schon einen beachtlichen Gemüsebau aufwiesen, verbleiben am besten bei der Auswertung ihrer bisherigen Erfahrungen und Erfolge, und bemühen sich nur um eine möglichst

Die Autgaben des Gemüsebaus im Anbaujahr 1944

frühgemüseerzeugung steigern!

Von Landwirtschaftsrat H. Basse, Berlin

stand unter einem ungünstigen Stern. bei einem Mißerfolg leicht die Flinte dern müssen uns verstärkt an den Feld-Dank der Einsicht und dem uner- ins Korn werfen. Hier muß jetzt in gemüsebau wenden und auch diesen schütterlichen Leistungswillen von erster Linie die Arbeit aller derjenigen in jeder nur möglichen Weise in die Gartenbau und Landwirtschaft konnte einsetzen, die draußen den Anbau zu Erzeugung von Frühgemüse einschal-im letzten Jahre die Anbaufläche von lenken und zu fördern haben, also ten. Ziel unserer Arbeit muß es sein, Gemüse wiederum ganz wesentlich insbesondere auch der Leistungsaus- nicht erst im Juli, sondern bereits im gesteigert werden, und sie erreichte schüsse für den Gemüse- und Obstbau. Mai und Juni so große Mengen an mit fast 400 000 ha die Grenze der über- und es muß überall dort, wo aus Frischgemüse zu erzeugen, daß unsere haupt möglichen flächenmäßigen Aus- Enttäuschung über das Ergebnis Ernährungswirtschaft fühlbar entlastet dehnung. Diese Anbaufläche ist der der vorjährigen Gemüseernte wenig wird. beste Beweis dafür, daß der deutsche Neigung für einen weiteren Anbau und ganz zu erfüllen. Wenn wir trotz- muß daß der Beitrag, den der deutsche Ge- entsprechende Ratschläge über Anbauffäche nicht ganz den Erwar- von vornherein auszuschalten. müseernten.

Mangel an Niederschlägen und den werden. mehrfachen Wechsel von extrem heißen ernte, insbesondere auf den leichteren den gesamten Gemüsebau geltenden tur von Frühgemüse, wie Salat, Radies, des Vorsitzenden der Hauptvereinigung Böden, vielfach unbefriedigend.

Dem zünftigen Gemüsebauer ist es aus Jahrzehntelanger Erfahrung bekannt, daß er den Faktor der Ernteunsicherheit im Gemüsebau stets in Rechnung setzen muß, und daß, durch äüßere Einflüsse bedingt, die Ernte bei diesem oder jenem Erzeugnis mal unbefriedigend sein oder auch ganz ausfallen kann. Dieser Umstand wird ihm niemals ein Grund dafür sein, den Anbau einzuschränken, sondern er wird vielmehr auch weiterhin den Anbau mit allen Kräften aufrechterhalten und dabei nach den gemachten Erfahrungen versuchen, die schädigende Wirkung äußerer Einflüsse durch entsprechende Maßnahmen zu beheben.

Nun sind aber im Zuge der gewaltigen Anbauausdehnung in den letzten Jahren wielfach Betriebe neu zum Gem'isebau übergegangen, deuen die

Gemüsebau gewillt ist, die Aufgaben, besteht, mit allem Nachdruck auf die turgemäß in jedem Gebiet und in jedem die ihm als Träger einer wichtigen Notwendigkeit der weiteren Gemüse-

landwirtschaftlichenBetrieben beschränken, die bisher im wesentlichen Träger Der Gemüseanbau des Jahres 1943 nötige Anbauerfahrung fehlt, und die des Frühgemüseanbaues waren, son-Die Möglichkeiten hierfür sind na-

Betrieb verschieden gelagert. Aber sie Ernährungsgrundlage gestellt sind, voll erzeugung hingewiesen werden, und es sind überall in irgendeiner Form geder Anbauwille unter allen geben, und es gilt, sie rechtzeitig zu dem rückschauend feststellen müssen, Umständen erhalten bleiben. Durch erkennen und auszunutzen. Alle Gedie müsearten, die eine kurze Entwickmüsebau 1943 zur Volksernährung Anpassung des Gemüsebaus in die lungszeit besitzen und frühzeitig große leistete, ganz wesentlich ins Gewicht örtlichen Verhältnisse muß auch ver- Massenerträge bringen, müssen verdie lungszeit besitzen und frühzeitig große fiel, jedoch nach dem Umfang der sucht werden, Fehlschläge im Anbau stärkt angebaut werden. Sämtliche sich Stets irgendwie bietenden Möglichkeiten für tungen entsprach, so ist dies nicht auf müssen wir an das Wort des Staats- den frühzeitigen Anbau von Spinat, Unzulänglichkeiten im Anbau zurück- sekretärs Backe erinnern, der in seiner Möhren, frischen Erbsen, Radies, Retzuführen, sondern es ist vielmehr ein großen Rede in Ulm mit Bezug tich, Salat, Kohlrabi, Frühwirsing, Beweis für die außerordentliche auf das Ergebnis der vorjährigen Ge- Frühweißkohl usw. sind restlos und Witterungsabhängigkeit unserer Ge- müseernte sagte: "Trotzdem muß der sinnvoll auszunutzen. Der früheste jetzige Stand der Gemüseanbaufläche Anbauzeitpunkt, der unter den ört-Der Witterungsablauf des Jahres unter allen Umständen gehalten, im lichen Anbauverhältnissen überhaupt 1943 war gekennzeichnet durch den Vor- und Nachbau sogar noch erweitert möglich ist, muß dabei gewählt werden. Im gärtnerischen und kleinlandwirt-Damit liegt unsere Aufgabe für das schaftlichen Gemüseben muß die geund kühlen, jedoch stets vorwiegend Jahr 1944 klar vor uns. "Höchstleistung samte verfügbare Glasfläche in den trocknen Zeitabschnitten. Unter diesen im Gartenbau" lautet kurz und einfach Dienst der Frühgemüseerzeugung ge-Witterungseinflüssen war die Gemüse- die Forderung. Im Rahmen dieser für stellt werden, sei es durch direkte Kul-

Oberbefehlsleiter Bache an das deutsche Landvolk

Der mit der Führung des Reichsamts für das Landvolk sowie der Geschäfte des Reichsministers für Ernährung und Landwirtschaft und des Reichsbauernführers beauftragte Oberbefehlsleiter Herbert Backe richtete zum Jahreswechsel nachstehenden Aufruf an das deutsche Landvolk:

Ein arbeitsreiches Jahr liegt hinter uns. Die Länge des Krieges bedingte die Härte eures Einsatzes; denn es ist selbstverständlich, daß alle Beschwernisse im vierten Kriegsjahr welt größer sein mußten als im ersten.

Jeder einzelne von euch hat sich immer wieder erneut eingesetzt. Diese millionenfache Einzelleistung hat daher in ihrer Gesamtheit auch den Erfolg gehabt, die Ernährung des deutschen Volkes für ein weiteres Jahr zu sichern. Die in der Vergangenheit aufgetretenen Schwierigkeiten habt ihr durch beispielhafte Haltung und Leistung überwunden. Es ist eure Pflicht und eure Ehre, die Aufgaben der Zukunft — mögen sie noch so schwer sein — durch den gleichen Geist und die gleiche fanatische Haltung zu bezwingen, die euch bisher ausgezeichnet haben.

Was wir leisten, geschieht nicht für uns, um unser persönliches Wohl, dient allein unserem Volk und dem Sieg

der gerechten deutschen Sache. Berlin, den 31. Dezember 1943.

Deutsches Landvolk!

Herbert Backe, Oberbefehlsleiter und Reichsbauernführer.

Wir führen Wissen.

